

# Respect des dispositions réglementaires et informations de sécurité importantes

Les déclarations de conformité réglementaire/ marques d'homologation sont accessibles dans Paramètres > A Propos de Kobo Sage

## Déclaration de conformité de l'UE

---



Български [Bulgarian] Rakuten Kobo Inc. декларира, че този оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 2014/53/ЕС.

Hrvatski [Croatian] Rakuten Kobo Inc izjavljuje da je ova oprema u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim propisima Direktive 2014/53/EZ.

Česky [Czech] Rakuten Kobo Inc tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.

Dansk [Danish] Rakuten Kobo Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.

Deutsch [German] Rakuten Kobo Inc, erklärt dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU.

Eesti [Estonian] Rakuten Kobo Inc deklareerib seadme seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

[English] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Español [Spanish] Rakuten Kobo Inc declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.

Ελληνική [Greek] Rakuten Kobo Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.

Français [French] Rakuten Kobo Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

Irish [Irish] Rakuten Kobo Inc declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.

Italiano [Italian] Rakuten Kobo Inc dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.

Latviski [Latvian] Rakuten Kobo Inc deklarē, ka iekārta atbilst būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem Direktīvas 2014/53/EK.

Lietuvių [Lithuanian] Rakuten Kobo Inc deklaruoja, kad šis įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.

Nederlands [Dutch] Rakuten Kobo Inc dat het toestel toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.

Malti [Maltese] Rakuten Kobo Inc jiddikjara li dan prodott jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.

Magyar [Hungarian] Rakuten Kobo Inc nyilatkozik, hogy a berendezés megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.

Polski [Polish] Rakuten Kobo Inc oświadcza, że wyrobu jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.

Português [Portuguese] Rakuten Kobo Inc declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

Româna [Romanian] Rakuten Kobo Inc declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE.

Slovensko [Slovenian] Rakuten Kobo Inc izjavlja, da je ta opreme v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.

Slovensky [Slovak] Rakuten Kobo Inc týmto vyhlasuje, že zariadenia spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.

Suomi [Finnish] Rakuten Kobo Inc vakuuttaa täten että laitteet on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska [Swedish] Rakuten Kobo Inc förklarar att denna utrustningstyp står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.

Norske [Norway] Rakuten Kobo Inc erklærer at dette utstyret er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EF.

Une copie de la déclaration de conformité avec les normes européennes est disponible en ligne à l'adresse suivante : [www.kobo.com/userguides](http://www.kobo.com/userguides)

## Informations concernant le recyclage

---



Conformément à la directive de l'Union européenne (2012/19/UE) sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce symbole, sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets domestiques. En effet, vous devez l'amener à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. La collecte séparée et le recyclage de vos déchets contribuent à la protection des ressources naturelles et garantissent que le recyclage s'effectue dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de dépôt de vos déchets en vue de leur recyclage, veuillez contacter le service compétent de votre mairie, votre service de collecte des déchets domestiques ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Toutes les juridictions ne disposent pas des infrastructures adéquates pour la collecte et le traitement séparés des appareils électroniques. Veuillez contacter vos autorités locales pour savoir comment vous débarrasser de votre appareil.

Pour plus d'informations sur le recyclage de votre appareil, veuillez contacter Kobo à l'adresse suivante : <http://www.kobo.com/erecycling>

Information du fabricant:

Rakuten Kobo Inc.

135 LIBERTY ST. SUITE 101 TORONTO ON M6K 1A7 CANADA

## Limites de DAS

---

Cet appareil a été testé et est conforme aux limites applicables en termes d'exposition aux radiofréquences

La fréquence et la puissance maximale transmise dans l'UE sont listées comme suit:

- 2412 - 2472 MHz: 17.38 dBm
- 5.18 - 5.24 GHz: 19.77 dBm
- 2.402-2.480 GHz: 5.37 dBm (BT-EDR), 5.45 dBm (BT-LE)

Taux de transfert	802.11b: jusqu'à 11Mbps
	802.11g: jusqu'à 54Mbps
	802.11n: jusqu'à 72.2 Mbps
	802.11n: jusqu'à 150 Mbps

802.11ac: jusqu'à 433.3 Mbps

Les normes d'exposition pour les appareils sans fil utilisent une unité de mesure connue sous le nom de « débit d'absorption spécifique », ou DAS. La limite de DAS établie par le FCC/IC est de 1,6 W/kg. La limite de DAS recommandée par le Conseil de l'Union européenne est de 2 W/kg. La valeur maximale de DAS de cet appareil se situe bien en-dessous des limites fixées par le FCC/IC et l'UE ; les valeurs spécifiques sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Modèle	DAS max pour le FCC/IC - 1 g	Valeur max de DAS enregistré sur le corps
N778	1,6	1,19
Modèle	DAS max pour l'UE - 10 g	Valeur max (distance de 0 cm) enregistrée sur le corps
N778	2,0	1,03

## USA - Conformité de l'efficacité des appareils

---



Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux dispositions des articles 1601 à 1609 du titre 20 du Code de réglementation de la Californie, conformément à la norme d'essai applicable - Annexe Y de la sous-partie B de la partie 430.

## Déclaration de conformité avec le FCC

---



Identifiant FCC de la Kobo Sage (Modèle N778) : NOIKBN778

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des règles du FCC. La mise en œuvre de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles d'entraîner des actions non souhaitées.

Cet équipement a été testé et répond aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément au paragraphe 15 des règles du FCC. Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, est susceptible de provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Toutefois, la non-survenue d'interférences dans une installation en particulier ne saurait être garantie. Si cet équipement est à l'origine d'interférences

nuisibles pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant le matériel, nous encourageons l'utilisateur à commencer par essayer de corriger l'interférence avec l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le matériel et le récepteur.
- Connectez le matériel à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contactez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour de l'aide.

Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé(e) par l'entité en charge de la conformité est susceptible d'annuler le pouvoir de l'utilisateur en vue de l'utilisation de cet équipement. L'usage de cet appareil est limité aux opérations selon les fréquences autorisées au paragraphe 15, et il ne peut pas être configuré par un utilisateur ou un installateur professionnel en vue de fonctionner en dehors des bandes de fréquence autorisées.

**Important :** tout changement ou modification apporté(e) à ce produit et non autorisé(e) par Kobo est susceptible d'annuler la CEM (conformité électromagnétique) et la conformité sans fil et de vous interdire l'utilisation de l'appareil. La CEM de ce produit a été démontrée dans des conditions incluant l'utilisation d'appareils périphériques compatibles et de câbles blindés entre les composants du système. Il est important d'utiliser des appareils périphériques compatibles ainsi que des câbles blindés entre les composants du système afin de réduire le risque d'interférences avec les radios, télévisions et autres appareils électroniques.

Cet émetteur ne doit pas être situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

## **Déclaration de Industry Canada**

---

Kobo Sage (Modèle N778) IC : 8857A-KBN778

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

Cet appareil est conforme au RSS-247 des règles de Industry Canada. La mise en œuvre de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment celles susceptibles d'entraîner des actions non souhaitées.

Cet appareil numérique de classe B est conforme avec les normes canadiennes ICES-003.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce

dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Attention :

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques d'interférences préjudiciables aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux ; (ii) le gain d'antenne maximal permis pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5850 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas ; et (iii) les utilisateurs doivent également être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d. utilisateurs prioritaires) pour la bande 5650-5850 MHz et que ces radars peuvent causer des interférences et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

### **Pour l'utilisation d'autres appareils portables**

Déclaration d'exposition aux rayonnements :

Le produit est conforme à la limite d'exposition aux radiofréquences portables établies par le Canada et les États-Unis pour un environnement non contrôlé. Il peut être utilisé en toute sécurité dans le cadre des opérations décrites dans ce manuel. Il est possible de réduire encore plus l'exposition aux radiofréquences en éloignant le produit le plus possible du corps.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Remarque: La sélection du code de pays concerne uniquement le modèle non américain et n'est pas disponible pour tous les modèles américains. Selon la réglementation de la FCC, tous les produits WiFi commercialisés aux États-Unis doivent être uniquement connectés aux canaux d'exploitation américains.

## **Canada NRcan**

---



## Japon - JATE et TELEC

---



R 020-210128  
T D210055020

Cet appareil est conforme aux réglementations techniques relatives à la certification de conformité des équipements terminaux et des équipements radio spécifiés.

## Déclaration de la classe B du VCCI

---



Ceci est un produit de classe B basé sur la norme du VCCI (Voluntary Control Council) pour le brouillage causé par les équipements informatiques. Si vous l'utilisez près d'un récepteur de radio ou de télévision dans un environnement domestique, vous risquez de provoquer des interférences radio. Installez et utilisez l'équipement conformément au manuel d'instructions.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Australie/Nouvelle Zélande

---



Cet appareil est conforme aux exigences des réglementations électriques et CEM australiennes et néo-zélandaises, en conformité avec les normes AS / NZS 4417, parties 1, 2, 3 et 4.

## United Kingdom

---



## Singapore

---

Complies with  
IMDA Standards  
DA103787

## Turkey - Déclaration de conformité RoHS

---

République de Turquie: Règlement sur la conformité EEE

## 國家通信委員會- NCC

---



### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 電信管制射頻器材警語：

#### 法源依據

低功率射頻器材技術規範 3.8.2 (109 年 7 月 1 日)規定，應於旨揭器材中文使用說明書內加印同辦法之規定內容。

#### 【警語內容】

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用此產品時應避免影響附近雷達系統之操作。

此外，因電子筆記本屬於3C產品，因此使用時請注意下列事項：

(1)警語(於產品本體、說明書及外包裝標示)：使用過度恐傷害視力。

(2)注意事項(於產品說明書及外包裝標示)：

a、使用30分鐘請休息10分鐘。

b、2歲以下幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時。

本產品電池是內建式電池，若有更換電池的需求，煩請聯絡製造商，交給製造商協助更換並妥善處理使用過之電池



## Autres informations de sécurité

1. Les signaux de radiofréquences émis par votre appareil sont susceptibles de provoquer des interférences avec des appareils médicaux tels que des pacemakers ou des appareils auditifs, ou d'en altérer le fonctionnement, ce qui comprend le risque de blessure grave. Si vous avez des questions relatives à l'utilisation de votre appareil Kobo à proximité d'un appareil médical, veuillez contacter le fabricant de l'appareil médical en question.

2. Certains lieux, tels que les établissements de santé ou les chantiers de construction, peuvent être exposés à des risques lors de l'émission de radiofréquences (RF), y compris à travers l'utilisation de la fonctionnalité sans fil de votre appareil. Si vous voyez des panneaux ou autres supports demandant l'extinction des émetteurs-récepteurs ou des téléphones mobiles, veuillez désactiver la connexion sans fil de votre appareil dans ces zones.

3. Cet appareil Kobo a été testé en vue de la conformité avec les limites de débit d'absorption spécifique pour un appareil porté sur le corps. Le seuil maximum autorisé pour l'Union européenne est de 2 W/kg et cet appareil fonctionne à un niveau inférieur à cette valeur. Pour réduire l'exposition aux radiofréquences, conservez votre appareil à 0mm de votre corps, en particulier lors de la transmission de données sans fil. Les boîtiers comportant des éléments en métal sont susceptibles de modifier la performance des radiofréquences de l'appareil, y compris la conformité aux lignes directrices relatives à l'exposition aux radiofréquences, selon des modalités qui n'ont été ni testées ni certifiées.

4. N'ouvrez pas votre appareil ou n'essayez pas de le réparer, y compris pour réparer ou remplacer la batterie lithium-ion de cet appareil ; contactez l'Assistance Kobo pour toute réparation et/ou question de sécurité relative à la batterie.

5. Il est recommandé d'utiliser exclusivement les adaptateurs ou chargeurs Kobo spécifiquement conçus ou approuvés pour votre appareil Kobo. N'utilisez pas votre adaptateur si le cordon ou la prise sont endommagés.

6. Évitez d'exposer votre appareil à une flamme ou autre source directe de chaleur, y compris les sèche-cheveux, fours à micro-ondes et autres appareils.

7. Dans la mesure où cet appareil contient des composants de petite taille susceptibles d'exposer les enfants en bas âge à des risques d'étouffement, Kobo recommande de ne pas ouvrir l'appareil, quelle que soit la raison, y compris pour le réparer.

8. Évitez d'entreposer votre appareil à des températures inférieures à -10 ° et supérieures à 60 °C. Cet appareil doit être utilisé à une température comprise entre 0 et 45 °C. Des changements brusques de température ou d'humidité sont susceptibles d'altérer le fonctionnement de l'appareil en raison de la formation de condensation.

9. N'insérez pas d'objets en forçant dans les ports (port USB), connexions ou boutons de votre appareil.

Si un branchement ne se fait pas facilement, cela signifie probablement que le connecteur n'est pas compatible avec cet appareil.

10. N'utilisez pas l'appareil en conduisant et n'entreposez pas votre appareil à proximité d'un airbag. Les airbags se gonflent avec une force incroyable et sont susceptibles d'entraîner des blessures ou des dommages si votre appareil ou ses accessoires se trouvent dans la zone de gonflement prévue de l'airbag.

11. Durant un voyage en avion, suivez toutes les instructions fournies par votre compagnie aérienne. La fonction Activé/désactivé du Wi-Fi sur votre appareil est disponible dans les paramètres de votre appareil.

12. L'utilisation d'appareil avec des voyants clignotants ou autres jeux de lumière similaires est susceptible de provoquer des attaques, évanouissements ou une fatigue des yeux chez certains individus. Si vous avez rencontré l'un de ces symptômes ou si vous avez des questions à ce sujet, veuillez consulter un médecin. Veuillez noter que ceci est susceptible de se produire même si cela ne vous est jamais arrivé.

13. Les Kobo SleepCovers contiennent des aimants. Les aimants peuvent avoir un impact sur le fonctionnement des appareils médicaux notamment les pace-maker ou les défibrillateurs. Contactez le fabricant de votre appareil médical pour toute question.